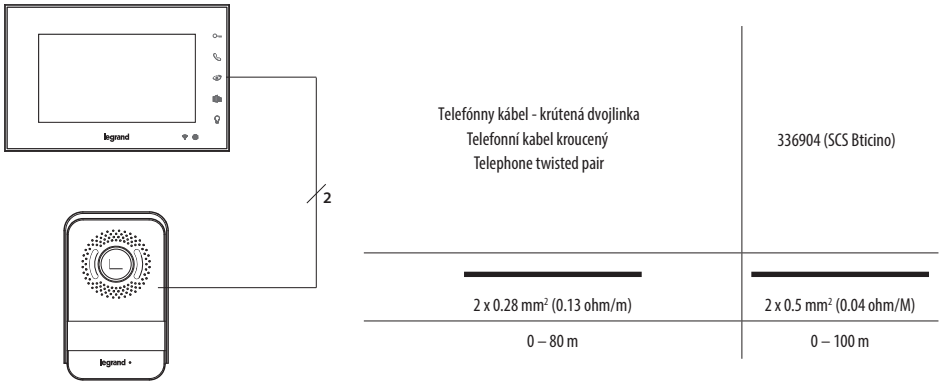




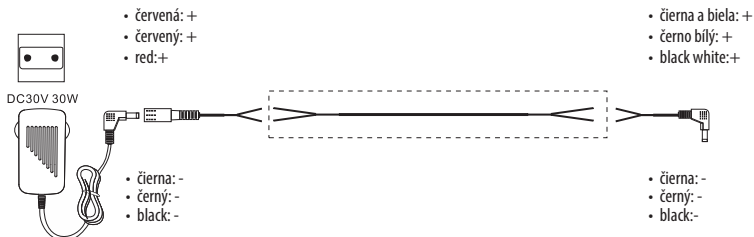


- Káble a vzdialenosti (mm²)
- Kables and distances (mm²)
- Cables and distances (mm²)

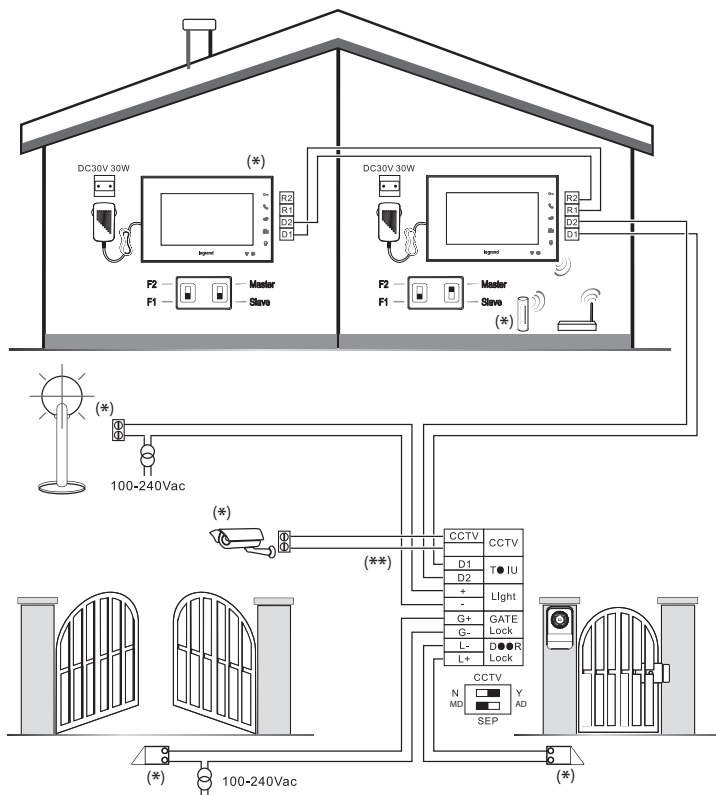
- Vzdialenosť medzi poslednou vnútornou jednotkou a vonkajším panelom
- Vzdálenost medzi posledním vnitřním místem a posledním vnějším místem
- Distance between the last internal unit and the last entrance panel



- Maximálna dĺžka napájacieho kábla uloženého v stene: 20m
impedancia káblovej slučky: 0,08/m
- Maximální délka krytého kabelu: 20m
Impedance kabelové smyčky: 0,08/m
- Max. length of the covered cable: 20m
Cable loop impedance: 0.08/m





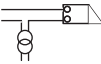



- Schéma pre jednu rodinu
- Jednorodinné schéma
- One-family diagram



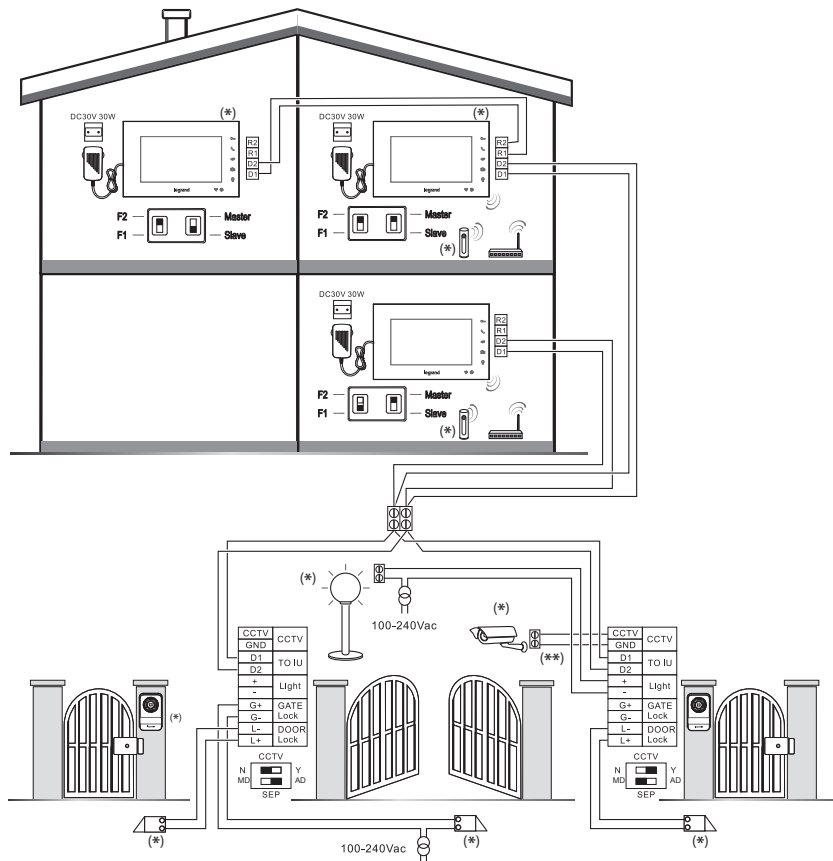
- * Predáva sa samostatne
- * Vzdialenosť medzi prídavnou vonkajšou kamerou CCTV a SEP (prídavným vonkajším panelom): koaxiálny kábel 100 m
- * Lze zakoupit zvlášť
- * Vzdialenosť medzi videokamerou CCTV a SEP (sekundární vnější místo): koaxiální 100 m
- * Can be purchased separately
- ** Distance between CCTV camera and SEP (secondary entrance panel): coaxial 100 m

Maximálne rozšírenie - Maximální expanze - Maximum Expansion

2 X	3 X	2 X	2 X	2 X	2 X
					
369339	369115 369225 369235 369425 * 369435 *	369401	zámky dverí zámky dverí door locks	otváranie brány zámky brány gate locks	

- **Poznámka:** v závislosti od konfigurácie (F1 alebo F2) vnútorných jednotiek sa tlačidlo vonkajšieho panelu automaticky prispôbi na volacie tlačidlo pre 1 alebo 2 rodiny * Pokiaľ je použitých viac vnútorných jednotiek Easy Kit WiFi, každá domácnosť môže mať k svojej domácej WiFi sieti pripojenú max. 1 vnútornú jednotku Easy Kit Wifi. Rovnako aj aplikácia Door Entry EASYKIT môže spravovať max. 1 jednotku Easy Kit WiFi
- **Pozn.:** podle konfigurace (F1 nebo F2) Vnitřních míst se tlačítko vnějšího volání samo-přizpůsobí volání do jednorodinného domu nebo dvojrodinného domu.
* V případě více vnitřních míst (Connected Indoor unit) pouze jedno místo pro jednu rodinu bude moci být připojeno k domovní síti Wi-Fi a připojeno k App Door Entry EASYKIT.
- **Note:** depending on the configuration (F1 or F2) of the internal units, the external call button can be adapted for single or two-family call
* If there are several Connected Indoor units, just one per family can be connected to the home Wi-Fi network and to the Door Entry EASYKIT App.

- Schéma pre dve rodiny
- Dvoudrobné schéma
- Two-family diagram



* Predáva sa samostatne

** Vzdialenosť medzi prídavnou vonkajšou kamerou CCTV a SEP (prídavným vonkajším panelom): koaxiálny kábel 100 m





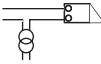

* Lze zakoupit zvlášť

** Vzdálenost mezi videokamerou CCTV a SEP (sekundární vnější místo): koaxiální 100 m

* Can be purchased separately

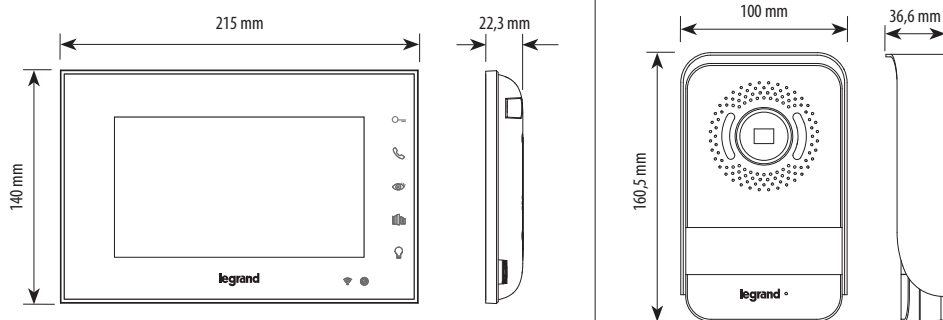
** Distance between CCTV camera and SEP (secondary entrance panel): coaxial 100 m

Maximálne rozšírenie - Maximální expanze - Maximum Expansion

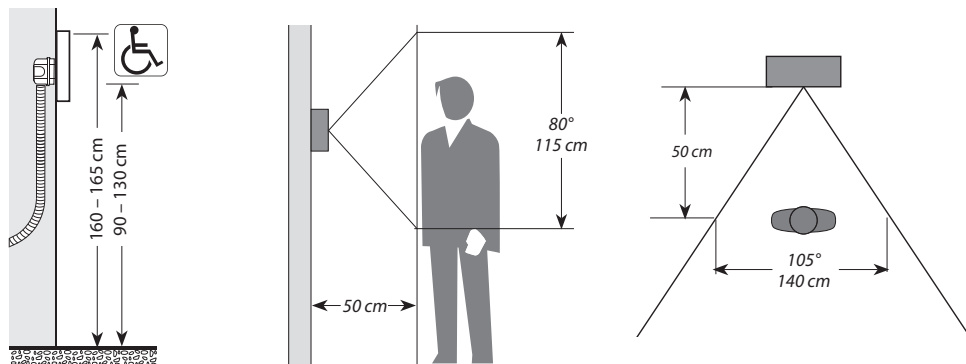
2 X	3 X	2 X	2 X	2 X	2 X
					
369339	369115 369225 369235 369425 * 369435 *	369401	zámky dverí zámky dverí door locks	otváranie brány zámky brány gate locks	
	max. 3 jednotky pre rodinu 1 + max. 3 jednotky pre rodinu 2 3 Rodina 1 + 3 Rodina 2 3 Family 1 + 3 Family 2				

- Poznámka:** v závislosti od konfigurácie (F1 alebo F2) vnútorných jednotiek sa tlačidlo vonkajšieho panelu automaticky prispôbi na volacie tlačidlo pre 1 alebo 2 rodiny.
 * Pokiaľ je použitých viac vnútorných jednotiek Easy Kit WiFi, každá domácnosť môže mať k svojej domácej WiFi sieti pripojenú max. 1 vnútornú jednotku Easy Kit WiFi. Rovnako aj aplikácia Door Entry EASYKIT môže spravovať max. 1 jednotku Easy Kit WiFi
- Pozn.:** podľa konfigurácie (F1 nebo F2) Vnitřních míst se tlačítko vnějšího volání samo-přizpůsobí volání do jednorodinného domu nebo dvojrodinného domu.
 * V případě více vnitřních míst (Connected Indoor unit) pouze jedno místo pro jednu rodinu bude moci být připojeno k domovní síti Wi-Fi a připojeno k App Door Entry EASYKIT.
- Note:** depending on the configuration (F1 or F2) of the internal units, the external call button can be adapted for single or two-family call
 * If there are several Connected Indoor units, just one per family can be connected to the home Wi-Fi network and to the Door Entry EASYKIT App.

- Rozmery
- Rozměrové údaje
- Dimensional data

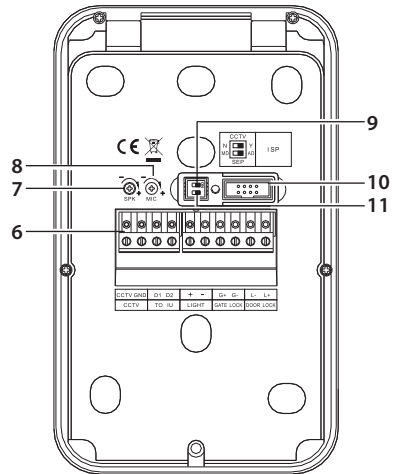
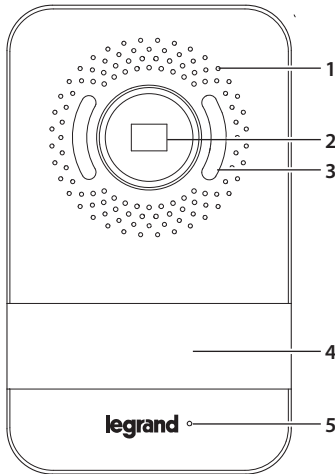


- Odporúčaná výška, pokiaľ neplatia iné normy.
- Doporučená výška, není-li stanoveno jinak podle platných předpisů.
- Recommended height, unless different regulations are specified



- Zorné pole
- Pole snímání
- Field of view

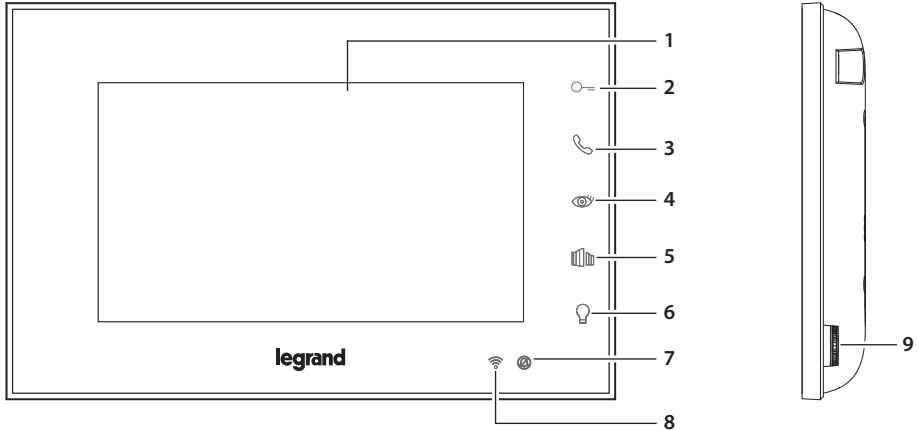
- Vonkajší vstupný panel
- Vnější místo
- Entrance panel



- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Reprodukter 2. Videokamera 3. LED na osvetlenie zorného poľa 4. Tlačidlá na volanie 5. Mikrofón 6. Vyberateľné svorky zapojenia <ul style="list-style-type: none"> • Analógová videokamera CCTV • D1 – D2 Miesto v byte • Svetlo (+/-) 12/24 V AC/DC • Zámok brány (G+/G-): 12/24 V AC/DC, 1A • Zámok dverí (L+/L-): 18 V, 4 A impulzné, 250 mA prídržný 7. Nastavenie reproduktora 8. Nastavenie mikrofónu 9. Spínače na konfiguráciu prídavnej analógovej kamery CCTV Spínač 1 OFF = Žiadna prídavná kamera CCTV (N)
Spínač 1 ON = S prídavnou kamerou CCTV (Y) 10. Nepoužíva sa 11. Spínač na konfiguráciu vonkajšieho vstupného panelu
Spínač 2 OFF = Hlavné zariadenie (MD) Spínač 2 ON = Doplnkové zariadenie (AD) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zesilovač zvuku 2. Videokamera 3. Kontrolka LED osvetlení pole snímání 4. Tlačítka volání 5. Mikrofón 6. Odstraniteľné pripojovacie svorky <ul style="list-style-type: none"> • Analogová videokamera CCTV • D1 - D2 Vnitřní místo • Světlo (+/-) 12/24V AC/DC • Zámek brány (G+/G-): 12/24 V AC/DC, 1A • Zámek dveří (L+/L-): 18 V, 4 A impulsní, 250mA udržovací 7. Regulace zesilovače zvuku 8. Regulace mikrofону 9. Dip přepínač konfigurace videokamery CCTV
Dip přepínač 1 OFF = Žádná prídavná videokamera CCTV (N)
Dip přepínač 1 ON = S prídavnou videokamerou CCTV (Y) 10. Nepoužito 11. Dip přepínač konfigurace vnějšího místa
Dip přepínač 2 OFF = Hlavní zařízení (MD)
Dip přepínač 2 ON = Prídavné zařízení (AD) |
|---|---|

1. Speaker
2. Camera
3. Viewing field lighting LED
4. Call pushbuttons
5. Microphone
6. Removable connection clamps
 - CCTV analog camera
 - D1 - D2 Internal unit
 - Light (+/-) 12/24V AC/DC
 - Gate lock (G+/G-): 12/24 V AC/DC, 1A
 - Door lock (L+/L-): 18 V, 4 A impulsive, 250mA holding current
7. Speaker adjustment
8. Microphone adjustment
9. Dip switch for CCTV camera configuration
 - Dip switch 1 OFF = No additional CCTV camera (N)
 - Dip switch 1 ON = With additional CCTV camera (Y)
10. Not used
11. Dip switch for entrance panel configuration
 - Dip switch 2 OFF = Main device (MD)
 - Dip switch 2 ON = Additional device (AD)

- Vnútrotná jednotka
- Vnitřní místo
- Handset



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Displej 7" (16:9) 2. Tlačidlo na otvorenie dverí (konektor L+/L-) 3. Tlačidlo odpovede/Tlačidlo domáceho telefónu (k dispozícii, iba keď je v byte prítomná doplnková vnútrotná jednotka) 4. Tlačidlo na zapnutie miesta vonku/cyklovanie 5. Tlačidlo na otvorenie brány (konektor G+/G-) 6. Tlačidlo osvetlenia (konektor +/-) 7. LED označujúca vypnutie zvonenia
Blikajúca červená LED: vypnuté zvonenie 8. LED označujúca signál Wi-Fi
Blikajúca červená LED: Wi-Fi aktívna, ale nepripojená k žiadnej sieti
Vypnutá LED: Wi-Fi zrušená alebo fungujúca správne
Svieti červená LED: Easy Kit Connected vymieňa dáta s App Door Entry Easy Kit (automatické zapnutie) 9. Ovládač na nastavenie a programovanie | <ol style="list-style-type: none"> 1. Displej 7" (16:9) 2. Tlačítko otevření dveří (konektor L+/L-) 3. Tlačítko Odpověď / Tlačítko Intercom (k dispozici pouze s přídatným vnitřním místem) 4. Tlačítko zapnutí vnějšího místa / cyklování 5. Tlačítko otevření brány (konektor G+/G-) 6. Tlačítko světla (konektor +/-) 7. Kontrolka LED signalizace vyločení vyzváněcího tónu
Blikající červená kontrolka LED: vyzváněcí tón vyločen 8. Kontrolka LED indikace signálu WI-FI
Červená blikající kontrolka LED: WI-FI aktivní, ale není připojena k žádné síti
Kontrolka LED zhasnutá: WI-FI deaktivována nebo správně funguje
Červená stále svítící kontrolka LED: Probíhá výměna dat mezi Easy Kit Connected a App Door Entry Easy Kit (samozapínání) 9. Joystick pro regulace a programování |
|--|--|

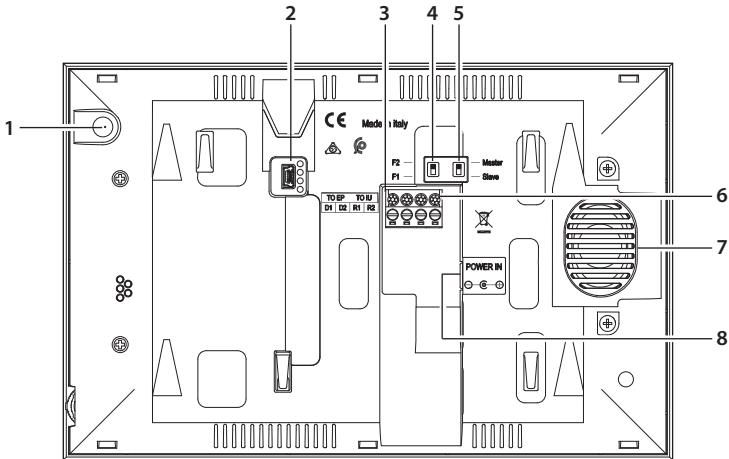
• **Poznámka:** v pohotovostnom režime budú tlačidlá na otvorenie dverí, otvorenie brány a osvetlenia riadiť hlavný vonkajší vstupný panel (MD). Počas audi o-video komunikácie budú tlačidlá riadiť vonkajší vstupný panel, z ktorého sa volá.

• **Pozn.:** v klidové poloze se příkazy otevření dveří, otevření brány a osvětlení projeví na hlavním Vnějších místě (MD). Jinak se během audio video komunikace projeví na komunikujícím Vnějších místě.

1. 7" (16:9) display
2. Door lock release pushbutton (L+/L- connector)
3. Answer key / Intercom key (available only with additional internal unit)
4. Scrolling/entrance panel activation key
5. Gate lock release pushbutton (G+/G- connector)
6. Light pushbutton (+/- connector)
7. Bell exclusion notification LED
Red LED flashing: bell excluded
8. Wi-Fi signal notification LEDA
Red LED flashing: WI-FI on but not connected to the network
LED off: WI-FI disabled or working correctly
Red LED steady: Easy Kit Connected is exchanging data with the Door Entry Easy Kit App (auto-switching ON)
9. Joystick for adjustments and programming

- **Note:** when idle, the door opening, gate opening and light control will act on the main Entrance Panel (MD). However, during an audio video communication they will act on the communicating entrance panel.

- Vnútorná jednotka
- Vnitřní místo
- Handset



1. Mikrofón
2. Miniport USB na aktualizáciu firmvéru zariadenia
3. Vyberateľné svorky pre zapojenie D1 – D2 pripojenie vonkajšieho vstupného panelu alebo predchádzajúcej vnútornej jednotky
4. Mikrospínač rodina 1/rodina 2
5. Mikrospínač Master/Slave
6. Vyberateľné svorky pre zapojenie R1 – R2 pripojenie nasledujúcej prídavnej vnútornej jednotky
7. Reproduktor
8. Elektrické napájanie DC 30V 30 W

1. Mikrofón
2. Mini zásuvka USB pro aktualizaci firmwaru zařízení
3. Odstranitelné připojovací svorky D1 - D2 vnějšího místa nebo předcházejícího vnitřního místa
4. Mikrospínač rodina 1 / rodina 2
5. Mikrospínač Master / Slave
6. Odstranitelné připojovací svorky R1 - R2 přídatného vnitřního místa
7. Zesilovač zvuku
8. Napájení DC30V 30W

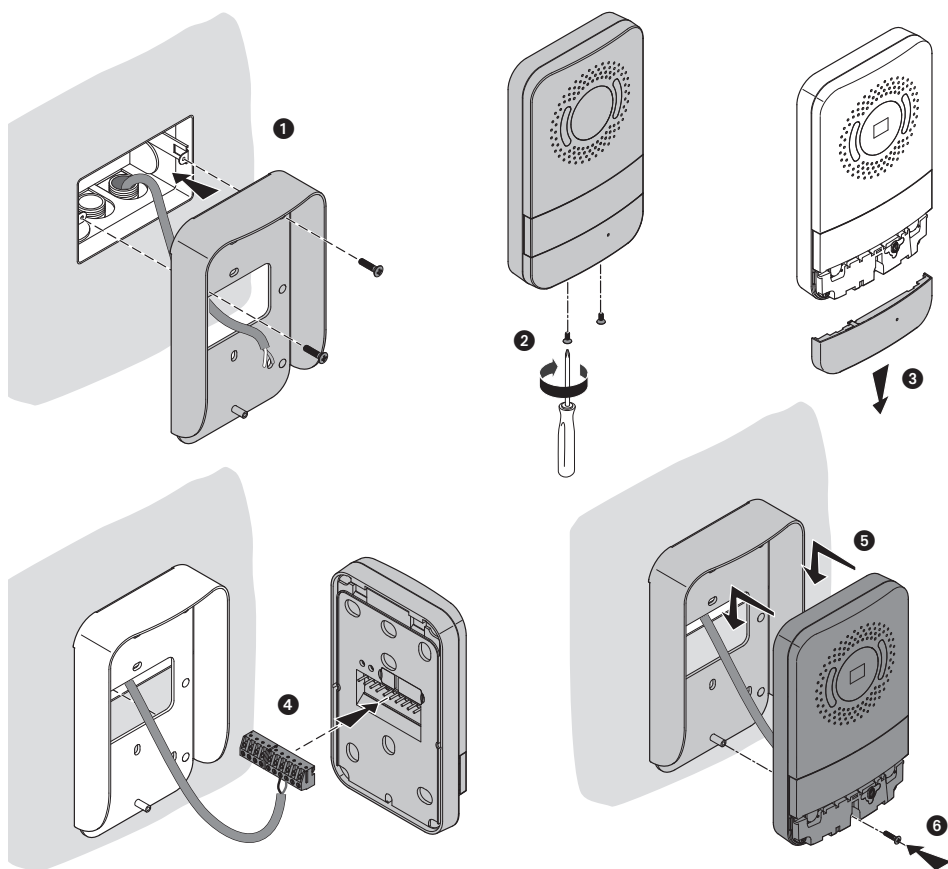
1. Microphone
2. Mini USB socket for device Firmware update
3. D1 - D2 removable connection clamps for connection of the entrance panel or previous internal unit
4. Micro switch for family 1 / family 2
5. Master / Slave micro switch
6. R1 - R2 removable connection clamps for connection of the additional internal unit
7. Speaker
8. DC30V 30W power supply

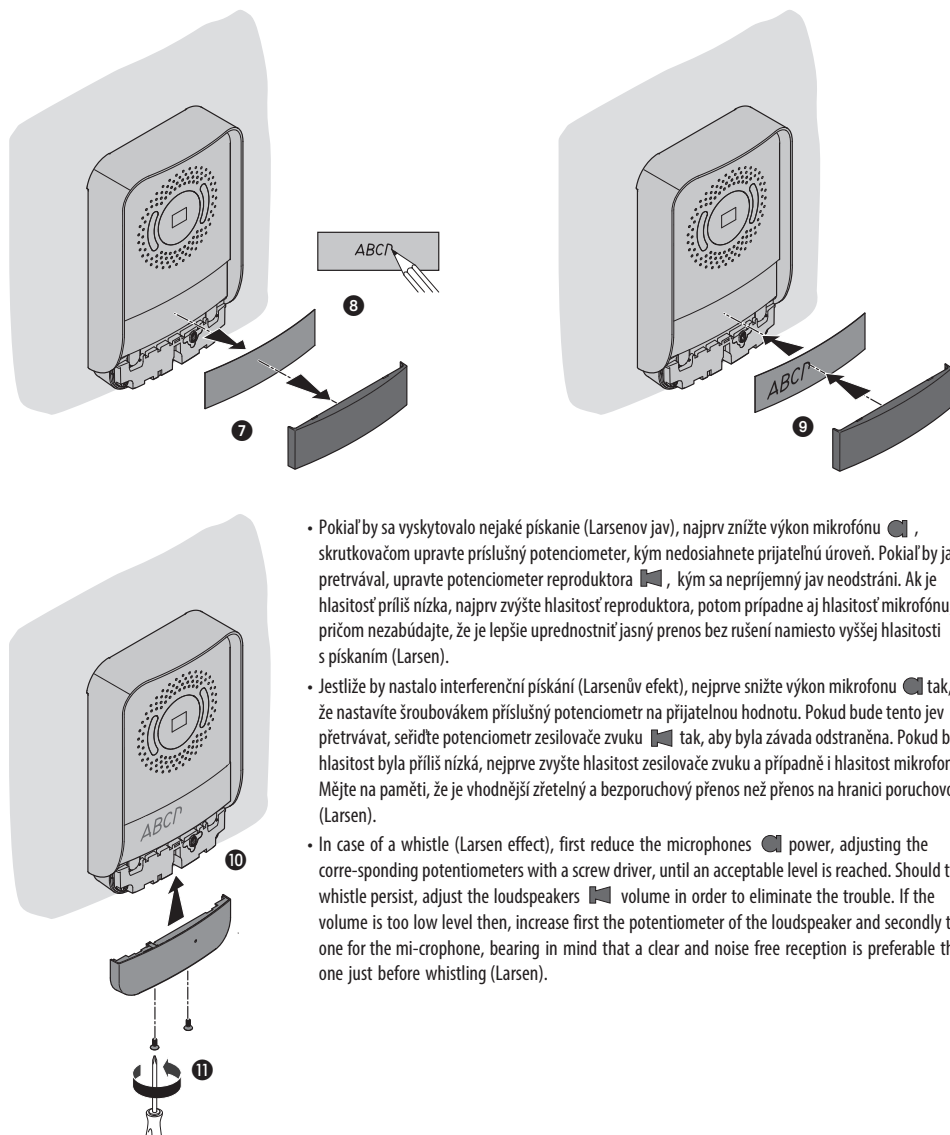
- **Technické údaje**
- **Technické údaje**
- **Technical data**







- Bezdrôtové zariadenie podľa normy 802.11 b/g/n, frekvencia 2,4 – 2,4835 GHz. Výkon pri prenose < 20 dBm. Bezpečnostný protokol: WEP/WPA/WPA2
- Bezdrátové zařízení vyhovující standardu 802.11.11b/g/n, frekvenci 2.4 – 2.4835 GHz. Přenosový výkon < 20 dBm. Bezpečnostní protokol: WEP/WPA/WPA2
- Wireless device in compliance with 802.11b/g/n standard, frequency 2.4 – 2.4835 GHz. Transmission power < 20 dBm. WEP/WPA/WPA2 safety protocol.

- Inštalácia vonkajšieho vstupného panelu
- Instalace vnějšího místa
- Entrance panel installation

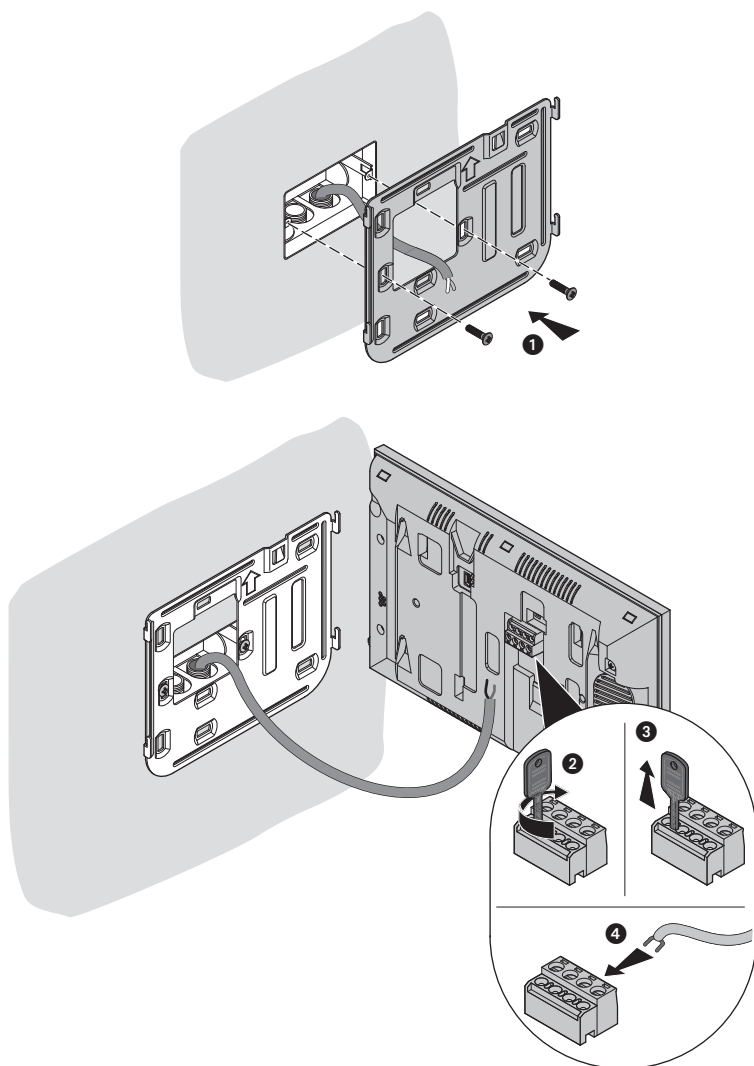
- Kamera vstupného panelu sa nesmie inštalovať tak, aby bola pred zdrojmi silného svetla, ani na miestach, kde by bol zdroj svetla za chrbtom osoby. Farebné kamery sú oproti čierno-bielym kamerám pri slabom svetle menej citlivé. Preto sa v málo osvetlených priestoroch odporúča zaistiť doplnkový svetelný zdroj.
- Videokamera nesmí byť inštalovaná proti veľkým svetelným zdrojom alebo v miestach, kde snímajúci subjekt zůstává hodně v protisvětle. Barevné videokamery mají při slabém osvětlení nižší citlivost než černobílé videokamery. Takže ve slabě osvětleném prostředí doporučujeme zajistit přídatný zdroj světla.
- The camera must not be installed in front of large light sources, or in places where the subject viewed remains in deep shadow. In poor lighting conditions colour cameras are less sensitive than black/white cameras. An extra lighting source should be added in poorly lit rooms.

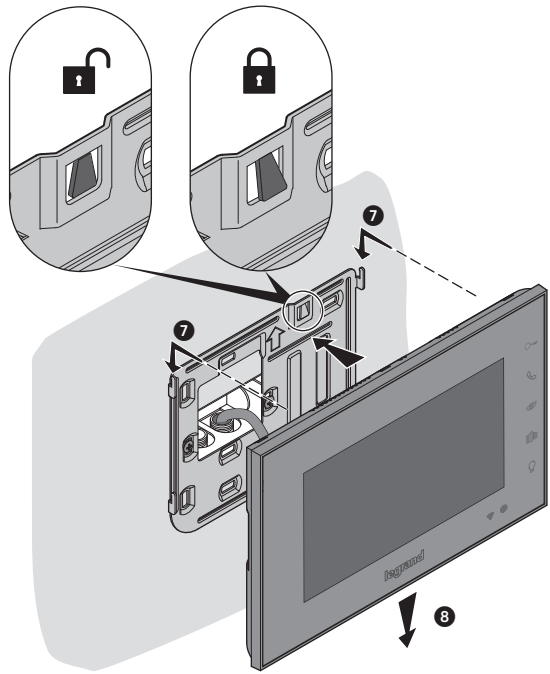
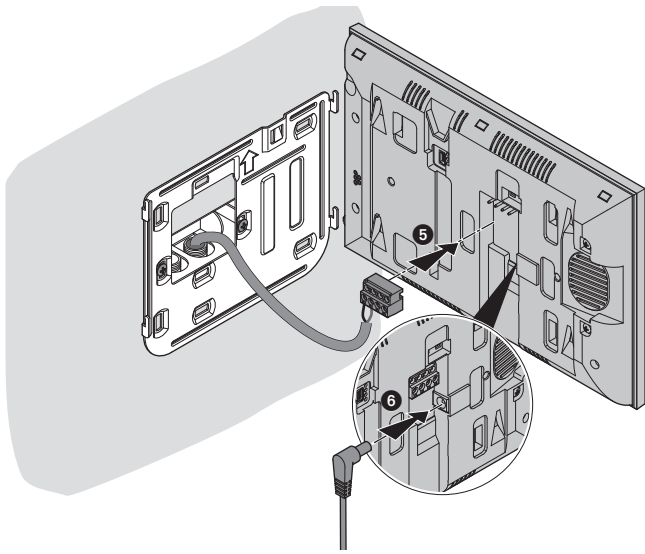




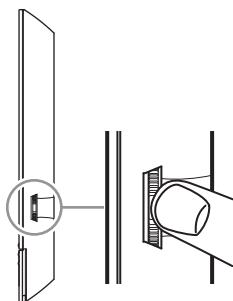
- Pokiaľ by sa vyskytovalo nejaké pískanie (Larsenov jav), najprv znížte výkon mikrofónu , skrutkovačom upravte príslušný potenciometer, kým nedosiahnete prijateľnú úroveň. Pokiaľ by jav pretrvával, upravte potenciometer reproduktora , kým sa nepríjemný jav neodstráni. Ak je hlasitosť príliš nízka, najprv zvýšte hlasitosť reproduktora, potom prípadne aj hlasitosť mikrofónu, pričom nezabúdajte, že je lepšie uprednostniť jasný prenos bez rušenia namiesto vyššej hlasitosti s pískaním (Larsen).
- Jestliže by nastalo interferenční pískání (Larsenův efekt), nejprve snižte výkon mikrofónu , tak, že nastavíte šroubákem příslušný potenciometr na přijatelnou hodnotu. Pokud bude tento jev přetrvávat, seřídte potenciometr zesilovače zvuku , tak, aby byla závada odstraněna. Pokud by hlasitosť byla príliš nízka, najprve zvýšte hlasitosť zesilovače zvuku a prípadne i hlasitosť mikrofónu. Mějte na paměti, že je vhodnější zřetelný a bezporuchový přenos než přenos na hranici poruchovosti (Larsen).
- In case of a whistle (Larsen effect), first reduce the microphones , power, adjusting the corresponding potentiometers with a screw driver, until an acceptable level is reached. Should the whistle persist, adjust the loudspeakers , volume in order to eliminate the trouble. If the volume is too low level then, increase first the potentiometer of the loudspeaker and secondly the one for the microphone, bearing in mind that a clear and noise free reception is preferable than one just before whistling (Larsen).

- Inštalácia vnútornej jednotky
- Instalace vnitřního místa
- Handset installation





- **Regulácie a nastavenia zariadenia**
 - **Regulace a nastavení zařízení**
 - **Device adjustments and settings**
- Pomocou joysticku môžete vykonávať zmenu Prispôsobenie parametrov (ponuka Prispôsobenia a/alebo prispôsobenie parametrov počas hovoru Audio/Video) a nastavenia (ponuka Nastavenia)
 - Pomocí joysticku můžete provádět regulace (menu Regulace a/nebo regulace parametrů během připojení Audio/Video) a nastavování (Menu nastavení)
 - Using the joystick it is possible to perform adjustments (Adjustments and/or Parameter Adjustment menu during Audio/Video connection) and settings (Settings menu).



- **Použitie Joysticku**
Pri navigácii v rámci ponuky a pri voľbe rôznych nastavení používajte joystick, ktorý je na bočnej strane zariadenia.
- **Použití joysticku**
Pro procházení menu a volbu různých nastavení je třeba použít joystick umístěný po straně zařízení.
- **Use of the joystick**
You must use the joystick on the side of the device to navigate on the menu and select the settings.

- Legenda symbolov - Legenda symbolů - Symbol legend



- Stlačte
- Stiskněte
- Press

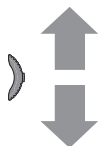
- Potvrdiť/vstup do režimu Prispôsobenia
- Potvrďte/vstupte do módu Regulací
- Confirm/access the Adjustments mode



> 5sec ; > 5 sek. ; > 5seg;
> 5sekund ; > 5 mp

- Podržte stlačené dlhšie ako 5 sekúnd
- Podržte stisknuté více než 5 sec
- Press and hold down for more than 5 sec

- Vstup do režimu Nastavenia
- Vstupte do módu Nastavení
- Access the Settings mode



- Posuňte ovládač nahor (po uvoľnení sa vráti do strednej polohy)
- Posuňte joystick nahoru (po uvoľnení se vráti do středové polohy)
- Move the joystick up (when released, it returns to central position)

- Predchádzajúca strana/zvýšenie úrovne
- Předcházející stránka/zvýšení stupně
- Previous page/increase level



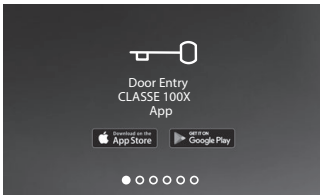
- Posuňte ovládač nadol (po uvoľnení sa vráti do strednej polohy)
- Posuňte joystick dolů (po uvoľnení se vráti do středové polohy)
- Move the joystick down (when released, it returns to central position)

- Nasledujúca strana/zníženie úrovne
- Následující stránka/snížení stupně
- Next page/decrease level

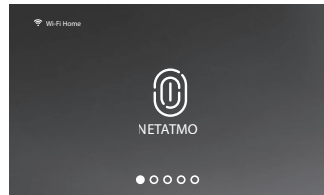
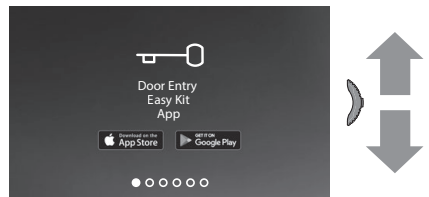
- **Prispôsobenia a nastavenia Wi-Fi**
Ponuka prispôsobení a nastavení Wi-Fi
- **Regulace a nastavení Wi-Fi**
Menu regulací a nastavení Wi-Fi

- Zo stand-by stlačte joystick, aby sa aktivoval displej
- Ze stand-by stiskněte joystick pro aktivaci displeje
- From stand-by press the joystick to activate the display

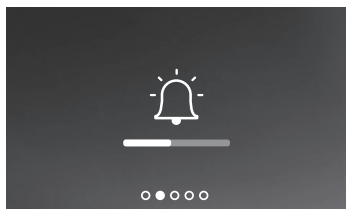
- Posúvaním joysticku nahor/nadol zvolte stránku:
- Posuňte joystick směrem nahoru/dolů pro zvolení stránky mezi:
- Move the joystick up/down to select the page among:



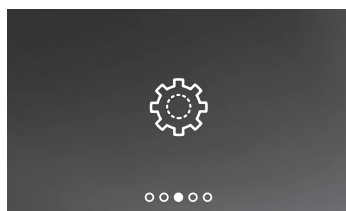
- Zo store môžete stiahnuť App Door Entry Easy Kit. Po prvom spárovaní s aplikáciou stránka zmizne.
- Můžete stáhnout App Door Entry Easy Kit ze store, stránka zmizí po prvním přiřazení k app.
 - You can download the Easy Kit Connected App from the Stores. he page disappears after the first association with the App:



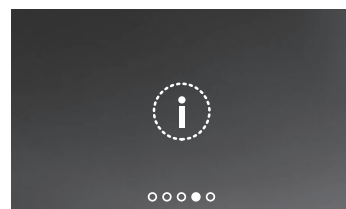
- Zobrazenie kamier NETATMO.
Pre zobrazenie príslušných kamier stlačte joystick.
 - Zobrazuje videokamery NETATMO.
- Stisknutím joysticku zobrazíte prirazené videokamery Netatmo.
- Display the NETATMO cameras.
- Press the joystick to display the associated NETATMO cameras.



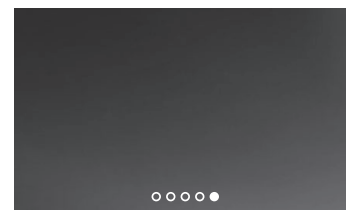
- Prispôsobenie hlasitosti zvonenia
- Regulujte hlasitosť vyzvánäčného tónu
- Adjust the ringtone volume



- Stránka nastavení Wi-Fi, kde môžete aktivovať/vypnúť/zresetovať Wi-Fi, vykonať prvé spárovanie s aplikáciou a zresetovať zariadenie
- Stránka nastavení Wi-Fi, kde je možné aktivovať/deaktivovať/resetovať Wi-Fi, provádět první přiřazování k app a resetovat zařízení
- Wi-Fi settings page, where it is possible to enable/disable/reset the Wi-Fi, perform the first association to the app and reset the device



- Informácie o zariadení
- Info o zařízení
- Device info



- Opustenie menu
- Opustíte menu
- Exit the menu

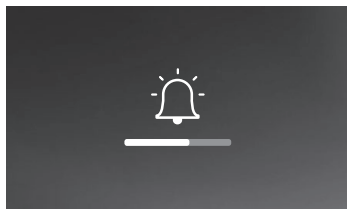
- Prispôsobenie hlasitosti zvonenia
- Regulace hlasitosti vyzváněcího tónu
- Ringtone volume adjustment

- V režime stand-by stlačte joystick, aby sa aktivoval displej, a zvolte príslušnú stránku
- Ze stand-by stiskněte joystick pro aktivaci displeje a zvolte příslušnou stránku
- From stand-by press the joystick to activate the display and select the corresponding page

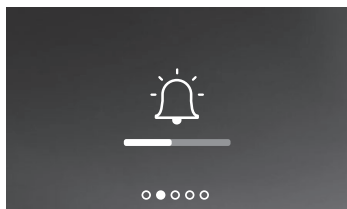


- Stláčaním joysticku upravte hlasitosť.
Zaznie zvonenie s nastavenou úrovňou hlasitosti
- Stiskněte joystick pro regulaci hlasitosti.
Přehraje se vyzváněcí tón s nastaveným stupněm hlasitosti
- Press the joystick to adjust the volume.
The ringtone is played at the set volume level

- Posouváním joysticku nahor/nadol zvolte úroveň (1 – 8) hlasitosti.
- Posuňte joystick směrem nahoru/dolů pro zvolení stupně (1 – 8) hlasitosti.
- Move the joystick up/down to select the volume level (1 – 8).



- Stlačením joysticku potvrďte nastavenie alebo počkajte na uplynutie časového limitu
- Stiskněte joystick pro potvrzení nastavení nebo počkejte na timeout
- Press the joystick to confirm the setting or wait for the timeouta página



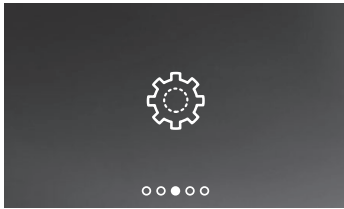
- Posúvaním joysticku nahor/nadol zvolte iné nastavenie alebo poslednú stránku, aby ste vystúpili z ponuky
- Posuňte joystick směrem nahoru/dolů pro zvolení dalšího nastavení nebo poslední stránky pro opuštění
- Move the joystick up/down to select another setting or the last page to exit



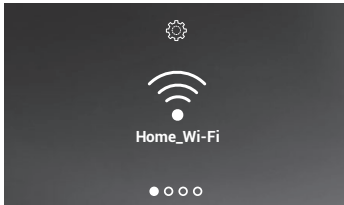
- Minimálna úroveň zodpovedá vypnutiu zvonenia. Príslušná LED blinká červeným svetlom
- Minimální stupeň se rovná vyloučení vyzváněcího tónu. Příslušná kontrolka LED blinká červeně
- The minimum level corresponds to the exclusion of the ringtone. The corresponding LED flashes red

- Nastavenia Wi-Fi
- Nastavení Wi-Fi
- WI-FI settings

- V stand-by režime stlačte joystick, aby sa aktivoval displej, a zvolte príslušnú stránku
- Ze stand-by stiskněte joystick pro aktivaci displeje a zvolte příslušnou stránku
- From stand-by press the joystick to activate the display and select the corresponding page

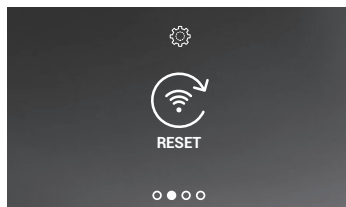


- Stláčaním joysticku zvolte príslušnú stránku
- Stiskněte joystick pro zvolení příslušné stránky
- Press the joystick to select the page of interest

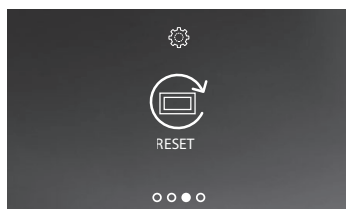


- Posúvaním joysticku nahor/nadol zvolte stránku:
- Posuňte joystick směrem nahoru/dolů pro zvolení stránky mezi:
- Move the joystick up/down to select the page among:

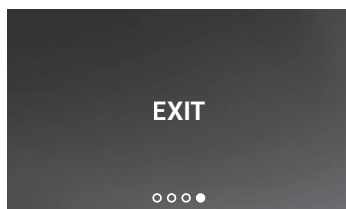
- Na tejto stránke môžete zobrazit sieť Wi-Fi, ku ktorej je pripojené zariadenie, prípadne vypnúť pripojenie. Poznámka: ak chcete zariadenie pripojiť k sieti Wi-Fi a k aplikácii, musíte najprv dodržať postup na spárovanie Easy Kit WiFi k aplikácii Door Entry Easy Kit.
- Na této stránce je možné zobrazit síť Wi-Fi, k níž je připojeno zařízení a případně připojení deaktivovat. Pozn.: pro připojení zařízení k síti Wi-Fi a k app je třeba nejprve provést proceduru přiřazení Easy Kit Connected k App Door Entry Easy Kit.
- In this page you can display the Wi-Fi network to which the device is connected and if necessary disable the connection. Note: to connect the device to the Wi-Fi network and to the app, you must first associate the Easy Kit Connected to the Easy Kit Connected app.



- Na tejto stránke môžete zresetovať sieť Wi-Fi.
- Na této stránce můžete provést reset sítě Wi-Fi.
- This page can be used to reset the Wi-Fi network.

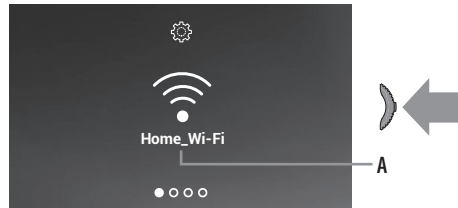


- Na tejto stránke môžete zresetovať zariadenie.
- Na této stránce můžete provést reset zařízení.
- This page can be used to reset the device.

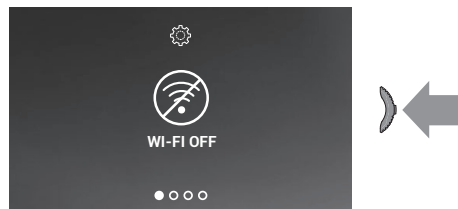


- Opustenie menu
- Opustíte menu
- Exit the menu

- Zapnutie/vypnutie siete Wi-Fi
- Aktivace/deaktivace sítě Wi-Fi
- Enable/disable the Wi-Fi Network



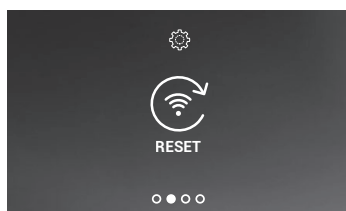
- A Názov siete Wi-Fi, ku ktorej je pripojené zariadenie. Stlačením joysticku sieť Wi-Fi vypnete
- A Název sítě Wi-Fi, k níž je připojeno zařízení; stiskněte joystick pro deaktivaci sítě Wi-Fi
- A Wi-Fi network name to which the device is connected; press the joystick to disable the Wi-Fi network



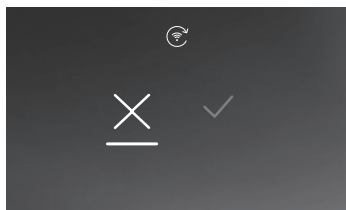
- Sieť Wi-Fi už nebude aktívna, ale zariadenie je ešte pre ňu autentifikované
Poznámka: ak chcete odpojiť sieť Wi-Fi od zariadenia, musíte dodržať postup zresetovania zariadenia
- Nyní síť Wi-Fi již není aktivní, ale zařízení je ještě pro ni autentifikováno.
Pozn.: pro odpojení sítě Wi-Fi od zařízení je třeba provést proceduru resetu zařízení
- Now the Wi-Fi network is no longer active, but the device is still authenticated to it. **Note:** to disconnect the Wi-Fi network from the device, the device must be reset following the appropriate procedure

- Reset siete Wi-Fi
- Reset sítě Wi-Fi
- Reset the Wi-Fi network

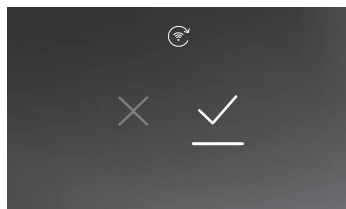
- V tejto voľbe môžete zmeniť sieť Wi-Fi, ku ktorej je pripojené zariadenie, alebo heslo siete
- V této sekci je možné změnit síť Wi-Fi, k níž je připojeno zařízení nebo síťové heslo
- In this section it is possible to change the Wi-Fi network to which the device is connected, or the network password



- Stlačením joysticku zresetujete sieť Wi-Fi
- Stiskněte joystick pro reset sítě Wi-Fi
- Press the joystick to reset the Wi-Fi network



- Posúvaním joysticku nahor alebo nadol zvolte ikonu pre potvrdenie
- Posuňte joystick směrem dolů pro zvolení ikony potvrzení
- Actionner le joystick vers le bas pour sélectionner l'icône de confirmation



- Stlačením joysticku potvrdte
- Stiskněte joystick pro potvrzení
- Press the joystick to confirm

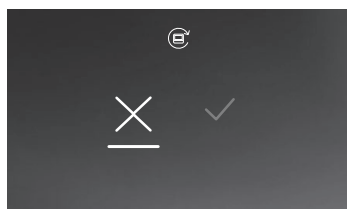


- Zariadenie už nebude pripojené k sieti Wi-Fi. Ak by ste chceli zariadenie znovu pripojiť k pôvodnej sieti alebo k novej sieti, musíte ukončiť postup sprievodcu aplikáciou Door Entry Easy Kit v časti Nastavenia/Set_Wi-Fi. Poznámka: pokiaľ postup sprievodcu nedokončíte, po niekoľkých sekundách sa pripojenie obnoví
- Nyní již zařízení není připojeno k síti Wi-Fi. Pro opětovné připojení zařízení ke stejné síti nebo k nové síti je třeba ukončit proceduru řízenou z App Door Entry Easy Kit v sekci Nastavení/Set_Wi-Fi. Pozn.: pokud nedokončíte proceduru, po několika sekundách se spojení obnoví
- Now the device is no longer connected to the Wi-Fi network. To reconnect the device to the same network or to a new one, you must complete the guided procedure from the Easy Kit Connected app in the Settings/Set_Wi-Fi section. **Note:** if the procedure is not completed, after a few seconds the connection is restored

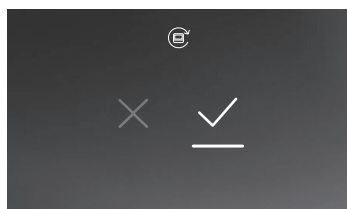
- Reset zariadenia
- Reset zařízení
- Device reset



- Stlačením joysticku zresetujete zariadenie
- Stiskněte joystick pro reset zařízení
- Press the joystick to reset the device



- Posúvaním joysticku nahor alebo nadol zvolte ikonu na potvrdenie
- Posuňte joystick směrem dolů pro zvolení ikony potvrzení
- Actionner le joystick vers le bas pour sélectionner l'icône de confirmation

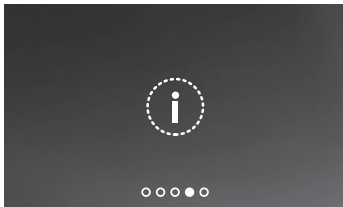


- Stlačením joysticku potvrďte
- Stiskněte joystick pro potvrzení
- Press the joystick to confirm.

- **Poznámka:** Všetky údaje o priradených účtoch a Wi-Fi sa vymažú
- **Pozn.:** Všechny údaje o přiřazených účtech a Wi-Fi budou odstraněny
- **Note:** all the data concerning associated accounts and the Wi-Fi connection will be deleted.

- Informácie o zariadení
- Info o zařízení
- Device info

- V stand-by stlačte joystick, aby sa aktivoval displej, a zvolte príslušnú stránku
- Ze stand-by stiskněte joystick pro aktivaci displeje
- From stand-by press the joystick to activate the display and select the corresponding page



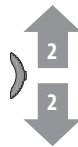
- V stand-by stlačte joystick, aby sa aktivoval displej, a zvolte príslušnú stránku
- Stiskněte joystick pro zobrazení informací
- Press the joystick to display the information



-
- **Prispôsobenie parametrov audio/video**
(táto funkcia nie je k dispozícii pre kamery NETATMO)
 - **Regulace parametrů audio/video**
(funkce není dostupná pro videokamery NETATMO)
 - **Audio/video parameter adjustments** (function not available for NETATMO cameras)
-
- Počas spojenia s vnútornou jednotkou alebo vstupným panelom je možné prispôbiť hlasitosť reproduktora a farbu, kontrast, jas obrazu.
 - Během připojení k vnitřnímu místu nebo vnějšímu místu můžete měnit hlasitost zvuku a pouze u zařízení audio-video barvu, kontrast a jas obrázku.
 - During a connection to an internal unit or entrance panel, it is possible to modify the speaker volume and, only for audiovideo devices, the colour, contrast and brightness of the image.



- Počas pripojenia stlačte joystick, aby ste mohli modifikovať parametre
- Během připojení stiskněte joystick pro změnu parametrů
- During a connection press the joystick to modify the parameters



- Na stránke sa zobrazí typ parametra (A) a nastavená úroveň (B)
Posúvaním joysticku nahor/nadol zvolíte typ parametra, ktorého hodnotu chcete zmeniť (pozrite nasledujúcu tabuľku)
- Stránka zobrazuje typ parametra (A) a nastavený stupeň (B)
Posuňte joystick smerom nahoru/dolú pro zvolení typu parametru, jehož hodnotu chcete měnit (viz následující tabulka)
- The page shows the type of parameter (A) and the set level (B)
Move the joystick up/down to select the type of parameter for which you want to modify the value (see the following table)

- IKONA - IKONA - SYMBOL

- TYP PARAMETRA - TYP PARAMETRU - TYPE OF PARAMETER



- Hlasitosť reproduktora - Hlasitosť zvuku - Speaker volume



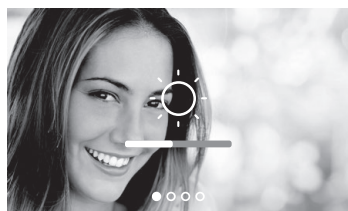
- Jas obrazu - Jas obrázku - Image brightness



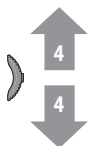
- Kontrast obrazu - Kontrast obrázku - Image contrast



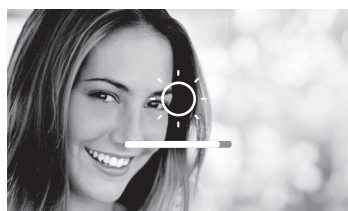
- Farba obrazu - Barva obrázku - Image colour



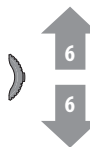
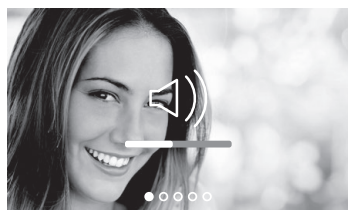
- Stlačte joystick pre zmenu úrovne
- Stisknete joystick pro regulaci stupně
- Press the joystick to modify the level



- Posúvaním joysticku nahor/nadol zvolte želanú úroveň
- Posuňte joystick směrem nahoru/dolů pro zvolení požadovaného stupně
- Move the joystick up/down to select the desired level



- Stlačením joysticku ju potvrdte alebo počkajte na uplynutie časového limitu
- Stisknete joystick pro potvrzení nebo počkejte na timeout
- Press the joystick to confirm or wait for the timeout

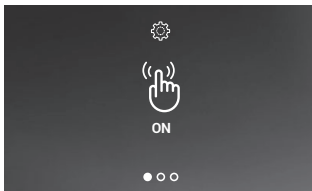


- Posúvaním joysticku nahor/nadol zvolte iný parameter alebo poslednú stránku, pre odchod z ponuky
- Posuňte joystick směrem nahoru/dolů pro zvolení dalšího parametru nebo poslední stránky pro opuštění
- Move the joystick up/down to select another parameter or the last page to exit

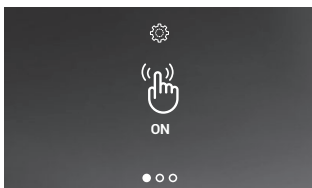
- Nastavenia. Ponuka nastavení
- Nastavení. Menu nastavení
- Settings. Settings menu



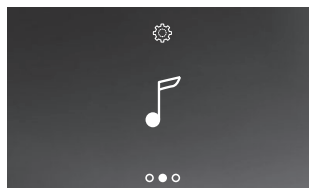
- Joystick podržte v pohotovostnej polohe **stlačený aspoň 5 s**, aby ste vstúpili do ponuky nastavení
- Ze stand-by držte stisknutý joystick **alespoň 5 sekund** pro aktivaci displeje a vstup do menu nastavení
- From stand-by, press and hold down the joystick **for about 5 seconds** to activate the display and access the Settings menu.



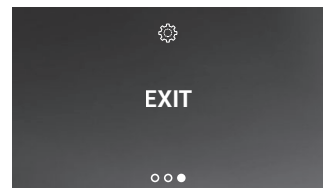
- Posúvaním joysticku nahor/nadol zvolte stránku:
- Posuňte joystick smerom nahoru/dolú pro zvolení stránky mezi:
- Move the joystick up/down to select the page among:



- Zapnutie/vypnutie tónov tlačidiel
- Aktivujte/deaktivujte tón tlačítek
- Enable/disable the key sound



- Priradenie tónu zvonenia nejakej udalosti
- Přiháďte vyzváněcí tón události
- Associate a ringtone to an event

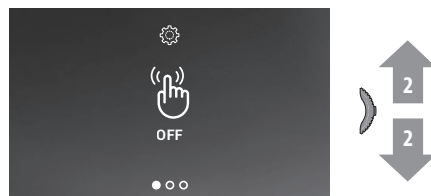
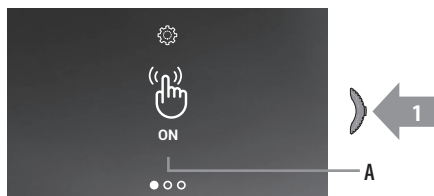


- Odchod z menu
- Opustte menu
- Exit the menu

- Zapnutie/vypnutie tónov tlačidiel
- Aktivace/deaktivace tónu tlačítek
- Enable/disable the key sound

- Táto funkcia zapína/vypína PÍPANIE pri stláčaní tlačidiel. Ako predvoľba je funkcia vypnutá, pri zmene nastavenia dodržte nasledujúci postup:
- Tato funkce aktivuje/deaktivuje PÍPÁNÍ při stisknutí tlačítek. Defaultně je tato funkce deaktivovaná, chcete-li ji změnit, postupujte následovně:
- This function enables/disables the BEEP when the keys are pressed. The function is disabled by default, to enable it follow the procedure below:

- Joystick v pohotovostnej polohe podržte stlačený aspoň 5 s, aby ste vstúpili do ponuky nastavení.
- Ze stand-by držte stisknutý joystick alespoň 5 sekund pro aktivaci displeje a vstup do menu nastavení.
- From stand-by, **press and hold down the joystick for 5 seconds** to access the advanced menu and select the corresponding page.



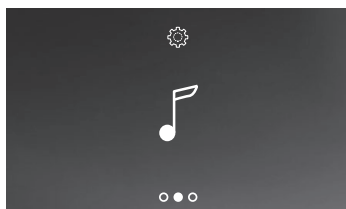
- A Zobrazenie stavu funkcie (ON = zapnutá, OFF = vypnutá)
Stláčaním joysticku zmeníte režim.
- A Indikace stavu funkce (ON = aktivní, OFF = není aktivní)
Stiskněte joystick pro změnu módu.
- A Function status notification (ON = enabled, OFF = disabled).
Press the joystick to change mode

- Posúvaním joysticku nahor/nadol zvolte iné nastavenie alebo poslednú stránku na odchod z menu
- Posuňte joystick směrem nahoru/dolů pro zvolení dalšího nastavení nebo poslední stránky pro opuštění
- Move the joystick up/down to select another setting or the last page to exit

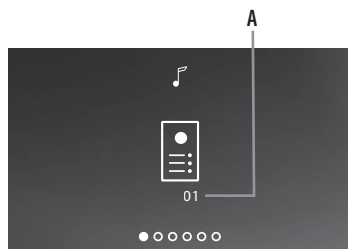
- Priradenie tónu zvonenia nejakej udalosti (volanie)
- Přiřazení vyzváněcího tónu události (volání)
- Associate a ringtone to an event (call)

- Na tejto stránke môžete meniť melódie a priradiť ich rôznym typom volania.
- Na této stránce můžete měnit melodie přiřazené různým typům volání.
- This page can be used to modify the ringtones associated to the different types of call.

- Joystick v pohotovostnej polohe **podržte stlačený aspoň 5 s**, aby ste vstúpili do rozšírenej ponuky, a zvolte príslušnú stránku.
- Ze stand-by **držte stisknutý joystick aspoň 5 sekund** pro vstup do menu pokročilých a zvolení příslušné stránky.
- From stand-by, **press and hold down the joystick for 5 seconds** to access the advanced menu and select the corresponding page.



- Stláčaním joysticku priradíte prvú udalosť
- Stisknete joystick pro přiřazení první události
- Press the joystick to associate the first event



- Na stránke sa zobrazí číslo aktuálneho zvonenia (A)
Posúvaním joysticku nahor/nadol zvolte typ volania, pre ktoré chcete nastaviť zvonenie (pozrite nasledujúcu tabuľku)
- Stránka zobrazuje číslo aktuálneho vyzváněcího tónu (A)
Posuňte joystick směrem nahoru/dolů pro zvolení typu volání, jehož vyzváněcí tón chcete nastavit (viz následující tabulka)
- The page shows the current ringtone number (A)
- Move the joystick up/down to select the type of call for which you want to set the ringtone (see the following table)

IKONA - IKONA - SYMBOL

- TYP VOLANIA - TYP VOLÁNÍ - TYPE OF CALL



- Volba zvonenia pre volanie z VONKAJŠIEHO VSTUPNÉHO PANELU
 - Volba vyzváněcího tónu volání z HLAVNÍHO VNĚJŠÍHO MÍSTA
 - Selection of the call ringtone from the ENTRANCE PANEL
-



- Volba zvonenia pre DOMÁCE VOLANIE - INTERKOM
- Volba vyzváněcího tónu VOLÁNÍ INTERCOM
- INTERCOM CALL ringtone selection

- **Upozornenia a práva spotrebiteľa**
- **Upozornění a práva spotřebitelů**
- **Warnings and consumer rights**



Pred použitím si ich pozorne prečítajte a odložte na použitie v budúcnosti

Zákaz dotýkať sa jednotky mokrymi rukami
Zákaz používania kvapalných alebo sprejových čistiacich prípravkov
Zákaz zakrývať vetracie otvory
Zákaz meniť zariadenia
Zákaz odmontovať ochranné diely zariadenia
Zákaz inštalovať jednotky v blízkosti kvapalín a prachu
Zákaz inštalovať jednotky v blízkosti zdrojov tepla
Zákaz inštalovať jednotky v blízkosti škodlivých plynov, kovových pilín a podobne
Zákaz upevňovať jednotky na nevhodných povrchoch



 **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom**



Riziko pádu zariadení v dôsledku poškodenia povrchu, na ktorom sú nainštalované, alebo pri nevhodnej inštalácii
Pred každým zásahom na zariadení odpojte elektrické napájanie

Pozor: úkony pri inštalácii, konfigurácii, uvedení do prevádzky a údržbe smú vykonávať výhradne kvalifikovaní pracovníci.



Skontrolujte, či bolo zariadenie na stenu nainštalované správne
Pri vedení káblov dodržte platné normy
Napájacie káble zapojte podľa pokynov
Na prípadné rozšírenie systému používajte výhradne komponenty uvedené v technických špecifikáciách



Pred použitím si prečítajte pozorne a uchovajte pro budúci použití

Je zakázané sa dotýkať jednotiek s vlhkými rukami
Je zakázané používať kapalnú čistiace prostriedky alebo aerosol
Je zakázané blokovať vetrací otvory
Je zakázané modifikovať zariadení
Je zakázané odstraňovať ochranné kryty ze zariadení
Je zakázané inštalovať jednotky do blízkosti kapalin a prachu
Je zakázané inštalovať jednotky do blízkosti tepelných zdrojů
Je zakázané inštalovať jednotky do blízkosti škodlivých plynů, kovových prášků nebo podobných látek
Je zakázané upevňovať jednotky na nevhodné povrchy



Nebezpečí elektrického šoku



Riziko pádu zariadení kvôli povolení povrchu, na němž jsou nainštalována, nebo kvůli nesprávné instalaci
Před jakýmkoliv zásahem na zariadení odpojte napájání

Pozor: úkony instalace, konfigurace, zprovoznění a údržby musí provádět pouze kvalifikovaný personál.



Zabezpečte, aby instalace na stěnu byla provedena správně Položte kabely podle platných norem
Připojte napájecí kabely podle instrukcí
Pro případná rozšíření zariadení použijte pouze součástky uvedené v technických špecifikáciách



Read carefully before use and keep for future reference

Touching the units with wet hands is forbidden
Using liquid cleaners or aerosols is forbidden
Blocking the ventilation openings is forbidden
Modifying the devices is forbidden
Removing protective parts from the devices is forbidden
Installing the units near liquids and powders is forbidden
Installing the units near heat sources is forbidden
Installing the units near harmful gases, metal dusts or similar is forbidden
Fastening the units on unsuitable surfaces is forbidden



Danger of electrical shock



Risk of devices falling because the surface on which they are installed collapses or inappropriate installation
Switch the power supply OFF before any work on the system

Caution: Installation, configuration, starting-up and maintenance must be performed exclusively by qualified personnel.



Check that the wall installation has been carried out correctly
Lay out the wires respecting the standards in force
Connect the power supply wires as indicated
Use only the items indicated in the technical specifications for any system expansions

- Výrobca Legrand S.p.A. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia 369420/369430 Easy Kit Connected spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Kompletný text vyhlásenie ES o zhode je k dispozícii na nasledujúcich internetových stránkach: www.legrandoc.com.
- Výrobce Legrand S.p.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení 369420/369430 Easy Kit Connected odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.legrandoc.com.
- Hereby Legrand S.p.A., declares that the radio equipment 369420/369430 Easy Kit Connected is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.legrandoc.com.

-
- **Aplikácia Door Entry Easy Kit**
 - **App Door Entry Easy Kit**
 - **Door Easy Kit Connected app**
- So svojim zariadením Easy Kit WiFi môžete komunikovať prostredníctvom bezplatnej aplikácie Door Easy Kit.
Po registrácii a po autentifikácii musíte dodržať postup spárovania so zariadením. Potom budete môcť:
 - odpovedať na volanie videosystému na otváranie dverí z vonkajšieho vstupného panelu;
 - CALL HOME (volať domov do vnútornej jednotky Easy Kit WiFi) ;
 - zobraziť obrázky z príslušných kamier Netatmo;
 - otvoriť zámky dverí;
 - otvoriť zámky brán;
 - zobraziť obraz z vonkajších vstupných panelov a prídavných kamier;
 - otvoriť zámky vonkajších vstupných panelov;
 - aktualizovať firmvér svojho zariadenia Easy Kit WiFi.
 - Se svým zařízením Easy Kit Connected můžete komunikovat přes bezplatnou app Door Easy Kit Connected.
Po zaregistrování se a provedení autentizace je třeba provést přiřazení k zařízení; poté můžete:
 - odpovídat na volání z domovního videotelefonu z Vnějších míst;
 - CALL HOME (provádí volání do Vašeho Easy Kit Connected);
 - otvírat zámky dveří;
 - a társított Netatmo kamerák felől érkező képek megjelenítéséhez.
 - otvírat zámky bran;
 - zobrazovat obrázky pocházející z Vnějších míst a z videokamer;
 - otvírat zámeK Vnějších míst;
 - aktualizovat firmware Vašeho Easy Kit Connected.
 - You can interact with your Easy Kit Connected using the free Door Easy Kit Connected app.
After registering and authenticating, you must make the association with the device; at this point you can
 - answer a video door entry call from the Entrance Panel;
 - CALL HOME (call your Easy Kit Connected);
 - display the images from the entrance panels and cameras;
 - display the images from the associated NETATMO cameras.
 - open the door locks;
 - open the gate locks;
 - open the door lock of the Entrance Panels;
 - update the firmware of your Easy Kit Connected.

Poznámka

- Pri používaní funkcií prostredníctvom aplikácie dodržte postupy a pokyny, ktoré sú k dispozícii na internetových stránkach.
- Pro používání funkcí pomocí aplikace se řiďte dokumentací, kterou lze stáhnout z webových stránek.
- To use the functions by means of the app, refer to the documentation that can be downloaded from the website.



www.homesystems-legrandgroup.com

- Stiahnite aplikáciu Door Entry Easy Kit.
- Stáhněte App Door Entry Easy Kit.
- Download the Door Easy Kit Connected App.




Legrand

Pro and Consumer Service

BP 30076 - 87002

LIMOGES CEDEX FRANCE

www.legrand.com

Tampon d'installation
Installer stamp

Legrand SNC se réserve le droit de modifier à tout moment le contenu de cet imprimé et de communiquer, sous n'importe quelle forme et modalité, les changements apportés.

Legrand SNC reserves at any time the right to modify the contents of this booklet and to communicate in any form and modality, the changes brought to the same.